

Torque table engine bolts Drehmomentwerte Motorschrauben

All values in Meter/Kilogram
For Newtonmeter divide by 0,981

Main bearing bolts, in 2 pass :
Hauptlagerschrauben, in 2 Durchgänge : 4,5

Front bearing bolts 8mm Visa engine only
Vordere Hauptlagerschrauben M8 nur Visa : 2,5 – 2,75

Crankcase bolts:
Gehäuseschrauben: 1,4 – 1,9

Oil pump cover :
Ölpumpendeckel: 1,3 – 1,5

Head bolts, in two pass :
Zylinderkopfmuttern, in 2 Durchgänge: 3

Rocker shaft bolts:
Kipphebelwellen: 3

Oil pipe hollow bolts:
Hohlschrauben Ölleitung: 0,7

Valve cover:
Ventildeckel: 0,5-0,7

Oil pressure relief valve:
Öldruckregelventil: 4,5

Oil cooler hollow bolt:
Ölkühler Hohlschrauben: 1-1,2

Oil cooler bolt 7mm:
Ölkühler Schraube 7mm: 1.9-2,2

Oil filter bracket, allen bolts:
Ölfilterflansch, Innensechskantschraube: 2 Mkg

Oil filter : by hand
Ölfilter : handfest

Oilpump suction mesh 5mm bolt :
Ölpumpe Saugstutzen M5 : 0,8

Oil drain plug:
Ölablassschraube: 3,5 – 4,5

Manifold on cylinder heads :
Ansaugkrümmer auf Zylinderköpfe : 1,5

Oil filler neck:
Öl-Einfüllstutzen: 1,9

Flywheel bolts:
Schwungradschrauben: 3,8-4,2 (Visa : 8)

Clutch on flywheel, after 1978:
Kupplungsautomat auf Schwungscheibe, nach 1978: 1,0

Sparkplug:
Zündkerzen: 1,4 Mkg (Visa: 1,5 – 2)

Fan on crankshaft:
Ventilatorrad auf Kurbelwelle: 5 - 6

Fan on pulley :
Ventilator auf Riemenscheibe : 1

Idiot light switch:
Öldruckschalter: 2

For assembling and sealing of crankcase halves use Loctite 574
All traces of old sealing compound must be removed.

Zum verkleben und abdichten der Kurbelgehäusehälften Loctite 574
Alle Kleber/Dichtungsreste müssen sorgsam entfernt werden!